



Oregon

Kate Brown, Governor

Early Learning Division



2020年9月2日

提供者敬啟，

在2020年8月14日，早學分部 (ELD) 發佈新冠肺炎疫情期間兒童保育和早期教育作業的健康安全指引 [“Health and Safety Guidelines for Child Care and Early Education Operating During COVID-19”](#)，並且新要求於2020年9月1日生效。早學分部主任 Miriam Calderon 還發布了更新的臨時命令 [Temporary Order](#)，以與新指引協同工作。

該指引包括對兒童保育提供者的特殊要求，以減少 COVID-19 的傳播，並保護兒童、家庭、他們自己及其工作人員免受病毒的侵害。臨時命令是法律文件，描述成為被批准的緊急兒童保育 (ECC) 提供者的標準和過程，適用於 ECC 設施運營的要求以及不遵守指引或命令的後果。

自大流行病開始以來，許多臨時命令與早期的版本相同或相似。此版本重新排列，以便清晰顯示，並消除某些規定導至重複指引。該命令有一些重要的新元件，包括：

- 合併2020年8月14日的新新冠肺炎疫情期間兒童保育和早期教育作業的健康安全指引 [“Health and Safety Guidelines for Child Care and Early Education Operating During COVID-19”](#)。
- 指出兒童保育辦公室(OCC)將在2021年7月1日之前接受新提供者的在線 CPR 培訓。這是該指引的規定允許續期的提供者在線 CPR 培訓的另外補充。
- 取消要求 ECC 提供者優先考慮基本勞動力的要求，除非在某些情況下，如果縣恢復為“基線”狀態。
- 強調錄製課程必須向 OCC 提交申請才能操作，並且必須包含員工名單，以便 OCC 可以驗證設施中的每個成年人是否具有已批准的緊急背景調查，或已在中央背景註冊表中註冊。

您可以在 ELD 的 COVID-19 網頁 [COVID-19 webpage](#) 上找到命令。要索取紙質副本，請聯繫您的批執照專家或發送電子郵件至 ProviderContact@state.or.us。該命令和這封信的翻譯版本將於2020年10月1日提供。如果您需要其他語言的幫助，請聯繫您的批執照專家或您地區的兒童保育資源和轉介 (CCR&R) [Child Care Resource and Referral \(CCR&R\) for your area](#)。

感謝您繼續為俄勒岡州的兒童和家庭服務。

真誠的，

Amy Joyce
兒童保育主任
早學分部